



Imprimir artículo Exportar a PDF
Volver

Mundo: Los países africanos niegan los derechos de los Inuit y los Saame, denuncia Caucus del Ártico

Comunicado de Prensa del Consejo Circumpolar Inuit y el Consejo Saami (Caucus del Ártico)

28 de noviembre de 2006.- Hoy, los estados africanos deberían sentirse avergonzados por su contribución a uno de los días más negros en la historia de los derechos humanos. Hoy, los estados africanos han demostrado que no pueden aceptar un instrumento de derechos humanos que es justo, equilibrado y coherente con el derecho internacional y con su desarrollo progresista en el contexto específico de los Pueblos Indígenas del mundo. Lo han hecho al promover una moción de "no acción" en la Tercera Comisión de la Asamblea General de la ONU, que estaba considerando la adopción de la Declaración de la ONU sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.

En lugar de apoyar la adopción, los estados africanos, por procedimiento, votaron a favor de un aplazamiento, con la excusa de tener un mayor diálogo. Por esta razón, el Consejo Circumpolar Inuit y el Consejo Saami se sienten ultrajados por la abierta politización de este importante instrumento de derechos humanos de la ONU.

Con la excusa de que algunos estados africanos no habían tenido suficiente tiempo para considerar los contenidos de la Declaración, la acción de hoy hunde la Declaración y es un rechazo total a más de 20 años de trabajo de los estados y los Pueblos Indígenas en el marco de la ONU. Es irónico que los estados africanos hayan actuado así si tenemos en cuenta el propósito de la Declaración: establecer los derechos humanos fundamentales de los pueblos más marginados económica, social y culturalmente en el mundo: los Pueblos Indígenas.

El Consejo Circumpolar Inuit y el Consejo Saami saben que los países africanos no actuaban solos en esta acción. Sabemos que han sido ayudados y apoyados por el fraudulento trabajo hecho por Canadá, Australia, Nueva Zelanda y los Estados Unidos: todos ellos países que han sido objeto de advertencias, medidas urgentes o duras observaciones por parte de los organismos de los tratados de la ONU en relación con los derechos humanos de los Pueblos Indígenas.

Más aún, esta decisión es un enorme insulto al recién creado Consejo de Derechos Humanos y a la teórica reforma de ONU de sus cimientos en derechos humanos. La resolución supone un claro rechazo a una de las primeras recomendaciones del Consejo. Aunque a los Pueblos Indígenas se nos había dicho que teníamos un hogar en las Naciones Unidas, los estados de la región del Secretario General Kofi Annan no han querido reconocer los derechos humanos fundamentales de los Pueblos Indígenas.

El Consejo Circumpolar Inuit y el Consejo Saami son conscientes de que cualquier futuro proceso posiblemente nos apartará del consenso sin precedentes reflejado en el texto de la Declaración. La comunidad internacional debe saber que el peso recae ahora sobre los estados africanos implicados, y hay que saber si ahora pondrán los medios económicos para cumplir la propuesta presentada. Para terminar, y a pesar de este retroceso, los Inuit y los Saami continuamos vigilantes en la promoción y protección de nuestros derechos humanos.

Contact:

Dalee Sambo Dorrough, Inuit Circumpolar Council

+47 47 37 91 61

dsdorrough@gci.net [1]



Mattias Åhrén, Saami Council

+907 440 2539 mobile

+907 677 7944 office mattias.ahren@saamicouncil.net [2]

(A continuación versión en inglés)

AFRICANS DENY INUIT AND SAAMI HUMAN RIGHTS PRESS STATEMENT OF THE INUIT CIRCUMPOLAR COUNCIL AND SAAMI COUNCIL (Arctic Caucus)

November 28, 2006.- Today African states should be ashamed of their contribution to one of the worst days in human rights history. Today, African states displayed the fact that they could not accept a human rights instrument that is fair, balanced and consistent with international law and its progressive development in the specific context of the worlds Indigenous Peoples. They did so by advancing a no action motion in the Third Committee of the UN General Assembly, which was considering the adoption of the UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples.

Rather than support its adoption, African states, on a procedural matter, voted in favor of a delay purportedly for dialogue. For this reason, the Inuit Circumpolar Council and Saami Council are outraged by the open politicization of this important UN human rights instrument.

On the purported basis that some of the African states did not had ample time to consider the import of the Declaration, todays action essentially derails the Declaration and fully rejects over 20 years of State and Indigenous Peoples work at the UN. It is ironic that the African states took such an action in light of the aim of the Declaration: to elaborate the fundamental human rights of the most politically, economically, socially and culturally marginalized peoples in the world Indigenous peoples.

The Inuit Circumpolar Council and Saami Council know that the African states were not acting alone in this mission. We know that they were aided and abetted by the deceitful work of Canada, Australia, New Zealand and the United States each of whom have been subjects of early warning/urgent action measures or alarming concluding observations by the UN treaty bodies in direct relation to Indigenous human rights.

Furthermore, this decision is a huge insult to the newly established Human Rights Council and the supposed UN reform of its human rights pillar. The resolution was an outright rejection of the one of the Councils first recommendations. Though Indigenous peoples have been told that they have a home at the UN, Secretary General Kofi Annans own fellow nation-state members could not bring themselves to support the basic human rights of Indigenous peoples.

The Inuit Circumpolar Council and Saami Council are aware that any further action will likely lead us away from the unprecedented consensus language reflected in the Declaration. The world community must recognize that the burden is now upon the African states concerned and whether or not they will put their money where their mouths are. Finally, despite this setback, the Inuit and Saami remain vigilant in the promotion and protection of our human rights.

Contact:

Dalee Sambo Dorough, Inuit Circumpolar Council

+47 47 37 91 61

dsdorough@gci.net [1]

Mattias Åhrén, Saami Council



+907 440 2539 mobile

+907 677 7944 office mattias.ahren@saamicouncil.net [2]

Valoración: 0

Sin votos (todavía)

Source URL: <https://www.servindi.org/node/41422>

Links

[1] <mailto:dsdorough@gci.net>

[2] <mailto:mattias.ahren@saamicouncil.net>